

Zeitschrift:	Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
Herausgeber:	Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe
Band:	46 (1930)
Heft:	22
Rubrik:	Aus der Praxis - für die Praxis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

andere Gäste steht das Gasthaus zur Verfügung. Sogenannte Anstandsbesuche sind außer Kurs gesetzt.

Wie kann aber auch bei bescheidenem Raum noch Gastfreundschaft in herzlicher Weise gepflegt werden? Das wird unter anderem die „Woba“ verraten, die Schweizerische Wohnungsausstellung in Basel, die vom 16. August bis zum 14. September stattfindet.

Günstige Gesellschaftskreisen zur Woba. (Mitget.) Die Schweizerischen Bundesbahnen gewähren bekanntlich für den Besuch der Woba in Basel eine allgemeine Fahrvergünstigung durch die Ausgabe von Billetten einfacher Fahrt an Samstagen und Sonntagen. Diese Billette sind nach Abstempelung im Bahnbureau der Ausstellung für die unentgeltliche Rückfahrt am Sonntag gültig.

In Rücksicht auf die große Bedeutung der Woba für das gesamte schweizerische kulturelle und wirtschaftliche Leben sind die Schweizerischen Bundesbahnen bestrebt, den Besuchern der Ausstellung nach Möglichkeit auch Fahrvergünstigungen an den andern Wochenenden einzuräumen. Die Schweizerischen Bundesbahnen arrangieren Gesellschaftskreisen von jeder Bahnhauptstation aus, wenn sich hierfür mindestens 8 Personen am Schalter melden. Es braucht keine Vorbereitungen, denn es genügt, wenn sich der einzelne Ausstellungsbesucher am Billetschalter meldet.

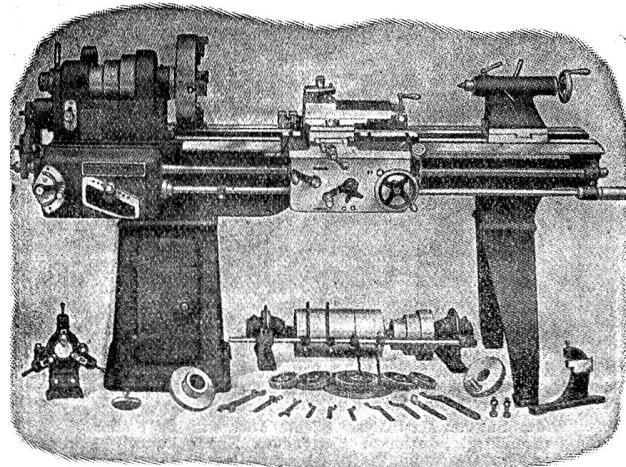
Die Ermäßigungen betragen für Gesellschaften von 8–14 Personen 20–30 %, für Gesellschaften von 50 bis 99 Personen 30–40 %, je nach der Entfernung. Dazu kommt noch, daß nur der halbe Schnellzugszuschlag zu entrichten ist. Bei größeren Gesellschaften wird ein Beamter der S. B. B. mitreisen.

Es sei in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam gemacht, daß die Teilnehmer an Gesellschaftskreisen außerdem den Vorteil ermäßigten Eintrittes in die Ausstellung haben.

Verschiedenes.

Wohnungspflege im Kanton Zürich. Der Regierungsrat unterbreitete dem Kantonsrat einen 31 Para-

808 WERKZEUG-MASCHINEN



W. Wolf, Ingenieur :: vorn. Wolf & Weiss :: Zürich
Lager und Bureau: Branschenkestrasse 7.

graphen umfassenden Verordnungsentwurf für die Wohnungspflege und Wohnungsaufsicht. Laut demselben sollen dieser unterstehen die Wohnungen und einzelnen Wohnräume, Arbeits- und Schlafräume, Gasthäuser, Herbergen, Kostgeberstellen, Pensionen und Massenquartiere. Sodann wird u. a. vorgeschrieben: In Wohn- und Schlafräumen ist das Aufbewahren von für den Verkauf bestimmten Gütern, übertriehenden Waren und flüssigkeiten verboten. Ebenso ist die Vornahme von gewöhnlichen Verrichtungen, sofern damit üble Gerüche, starke Rauch- oder Staubentwicklung oder übermäßiger Lärm verbunden sind, untersagt. Arbeitsräume, Werkstätten, Läden etc. dürfen in der Regel nicht auch als Wohn- oder Schlafräume verwendet werden. Ausnahmen können durch die Gesundheitsbehörden unter den von ihnen aufgestellten Bedingungen bewilligt werden. Für solche Räume muß eine durch das Innere des Hauses zugängliche oder wenigstens in unmittelbarer Nähe befindliche Waschgelegenheit vorhanden sein. Wohnwagen dürfen nicht dauernd als Wohnung benutzt werden. Das Vermieten von Arbeitsräumen als Schlafzimmer ist untersagt. Sind tierische oder pflanzliche Schädlinge, wie Mäuse, Ratten, Wanzen, Hausschwamm etc. vorhanden, so ist vom Hauseigentümer oder vom Mieter unter Mitteilung an den Hauseigentümer unverzüglich der Gesundheitsbehörde Kenntnis zu geben, die das Nötige zur Bekämpfung anordnet. Die Kosten hat der Hauseigentümer zu tragen; sofern ein Verschulden des Mieters vorliegt, kann der Hauseigentümer vom Mieter Schadenersatz beanspruchen. Die Hausbewohner sind verpflichtet, jede die Gesundheit und Sicherheit der Mitbewohner gefährdende Benutzung der Wohnungen und Arbeitsräume zu unterlassen und Haupt- und Nebenräume stets in sauberem Zustand zu halten. Räume dürfen zum Schlafen nur benutzt werden, wenn auf jede darin schlafende Person mindestens 10 m² Luftraum, auf jedes Kind unter zehn Jahren mindestens 5 m² entfallen. In ausschließlich zum Arbeiten bestimmten Räumen sollen auf den Arbeiter 10 m² Luftraum vorhanden sein. In Arbeitsräumen, die zugleich als Wohnräume benutzt werden, sollen auf die Person 16 m² Luftraum entfallen. Die Gesundheitsbehörden sorgen dafür, daß die Hausbewohner sowohl im Einzelfall durch Raterteilung, als auch im allgemeinen über die Bedeutung der Wohnungspflege belehrt werden. Sind ganze Gebäude oder einzelne Gebäudeteile baufällig oder zeigen sich starke gesundheitliche Mängel, und weigert sich der Eigentümer, die nötigen Verbesserungen vorzunehmen, so kann die Gesundheitsbehörde diese Gebäude oder Gebäudeteile bis zur Behebung der Mängel als für Arbeits- oder Wohnzwecke ungeeignet erklären. Der Hauseigentümer ist in diesen Fällen verpflichtet, die Mietverträge unverzüglich unter Beobachtung der gesetzlichen Fristen zu kündigen. In ganz dringenden Fällen kann die sofortige Räumung durch die Gesundheitsbehörde angeordnet werden.

Aus der Praxis — Für die Praxis.

Fragen.

NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter dieser Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den **Zusatzteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgegeben werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.

356. Wer liefert als Spezialität vierseitige Hobelmaschinen zur Fabrikation von Hobelwaren mit 30–40 cm Hobelbreite und eingebauten Motoren? Offerten unter Chiffre 356 an die Expd.

357. Wer liefert Kubiktabellen für Rundholz mit Angabe von Centimeter zu Centimeter-Umfang? Offerten an Usine du Molage (Aigle).

358. Wer hätte 1 Dampfkessel von zirka 6—10 Atm. Betriebsdruck und 10 m² Heizfläche in gutem Zustand abzugeben, event. 1 Locomobil? Offerten unter Chiffre 358 an die Exped.

359. Wer liefert 1a. Buchenlangriemen, garantiert dürr? Offerten an Baugeschäft Jost, Grüsch.

360. Wer hätte 1 gebrauchte, kombin. Hobelmaschine, 500 bis 600 mm breit, Hobeldicke 20—25 cm, abzugeben? Offerten an Franz Odermatt's Söhne, Hobelwerk und Schreinerei, Ennetbürgen (Nidwalden). Tel. 30.

Antworten.

Auf Frage 350. Fritz Köhl, Maschinenbau-Werkstätte in Kallnach (Bern) baut neuartige Pressen für die Schlackenstein-fabrikation.

Auf Frage 353. Fournierpressen liefert Paul Deschger, Eisenwaren und Werkzeuge, Verlikon-Zürich.

Submissions-Anzeiger.

Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III. Erd-, Maurer-, Verseh- und Verputzarbeiten, sowie Spenglerarbeiten und Kiesflebedach für die neue Motorwagenremise auf der Station Ebnat-Kappel. Pläne rc. bei der Sektion für Hochbau der Bauabteilung, Bureau Nr. 527, 5. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97, Zürich und im Stationsbureau Ebnat-Kappel. Angebote mit der Aufschrift "Neue Motorwagenremise Station Ebnat-Kappel" bis 13. September an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

Zürich. Gemeinnützige Baugenossenschaft "St. Jakob" in Zürich. 8 Mehrfamilienhäuser und 8 Einfamilienhäuser an der Thunstraße, Zürich 2. I. Etappe. Erd-, Maurer-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Gips- und Glaserarbeiten, Wand- und Bodenbeläge, Holzrolladen, Linoleumunterböden. Pläne rc. je von 10 bis 12 und 4—6 Uhr bei der Bauleitung, J. Aug. Utter, Architekt, Talsstraße 27, Zürich. Offerten bis 6. September an den Präsidenten der Baugenossenschaft St. Jakob, U. Kriemler, Kernstr. 42, Zürich 4.

Zürich. Einfamilienhaus für H. Gattiker in Wädenswil. Erd-, Maurer-, Kunststein-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten. Formulare je von 2—6 Uhr bei der Bauleitung, H. Streuli, Architekt. Gingaben bis 29. August 18 Uhr an die Bauleitung.

Zürich. Wasserversorgung Nürendorf. Pumpenhaus, Reservoir 200 m³ in arm. Beton, Reservoir-Armaturen, Leitungsnetz (Schweizerfabrik), Gußröhren 200 bis 75 mm, 2361 m, Formstücke, 19 Schieber und 25 Hydranten, Rohrleitungssystem zirka 2361 m, event. neue Hauszuleitungen. Pläne rc. auf der Gemeindekanzlei. Gingaben mit der Aufschrift "Offerte für die Wasserversorgung" bis 6. September an Präsident Frix Keller.

Bern. Licht- und Wasserwerke Langenthal. Erweiterung der Wasserversorgungsanlage. Reservoir Schorenwald, 2000 m³, in Eisenbeton inkl. allen Armaturen; Gußröhren aus Choindez: 300—150 mm Lichtw., 1950 m; Formstücke, Schieber und Schieberschläuche; Zementröhren: 40 und 30 cm Lichtw., 570 m; Grabarbeiten 1950 m. Pläne rc. im Bureau der Licht- und Wasserwerke. Gingaben mit Aufschrift "Erweiterung der Wasserversorgung" bis 3. September an obige Werke. Es kommen in erster Linie bernische Unternehmer in Frage.

Bern. Zweifamilienhaus in Thun, Blümliematte. Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Schreiner-, Glaser-, Gips-, Maler- und Schlosserarbeiten, Heizungsanlagen (Gaggenheizungen), sanitäre Einrichtungen, Wasser, Gas, elektrische Installationen. Pläne rc. vom 25.—28. August je von 9—11 Uhr bei D. Messerli, Niesenstrasse 17, Thun.

Bern. Chalet-Neubau für Walter Bill in Hindelbank. Dachdecker-, Spengler- und Malerarbeiten, sanitäre und elektrische Installationen, Zentralheizung, Verglasung der Fenster und Transport von Bauholz vom Bahnhof auf die Baustelle. Die Formulare werden gegen Einsendung von 1 Fr. in Briefmarken durch die Bauleitung, Winkler & Cie. A.-G., Chaletfabrik, Fribourg, verlangt, wo sie bis 6. September retourniert werden müssen.

Solothurn. Gemeinde Büren. Ausbau der Wasser-versorgungsanlage. Quellsaffung mit Brunnstube, Reservoir 200 m³ in Eisenbeton, Druckreduziertschacht, Grabarbeit für die Leitungen 1700 m, Liefern und Verlegen von guß-eisernen Muffenröhren 150—75 mm Lichtw., 1450 m, Zementröhren für den Leerlauf 15 cm Lichtw., 240 m, 8 Hydranten. Pläne rc. beim Gemeindeammann und bei der Bauleitung, Ingenieurbureau H. & G. Salzmann, Solothurn. Offerten mit

der Aufschrift "Wasserversorgung Büren" bis 4. September an das Gemeindeammannamt.

Solothurn. Gemeinde Flumenthal. Errichtung der Wasserversorgungsanlage. Grundwasserfassung samt Ver-suchbohrung, Pumpenhaus, Reservoir 300 m³ in arm. Beton, gußeisene Muffenröhren von Choindez: 180 bis 75 mm Lichtw., 4500 m, alle Gußformstücke, 32 Hydranten, 28 Schieberhähnen, ca. 4500 m Grabarbeiten für das Hauptrohrnetz, ca. 70 Hauszuleitungen und Hausinstal-lationen, Lieferung von ca. 70 Wassermessern. Pläne rc. ab 29. August bei der Bauleitung, Ingenieurbureau H. & G. Salz-mann, Solothurn, sowie bei Lehrer Walter in Flumenthal. Offerten mit der Aufschrift "Wasserversorgungs-offerte" bis 9. Sept. an Jos. Büttiker, Präsident der Wassercommission, Flumenthal.

Solothurn. Dreifamilienhaus an der Häppelhofstrasse 57. L. Garbani, Gipsmeister in Solothurn. Kunststein-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker-, Glaser- und Schreiner-arbeiten. Pläne rc. bei der Bauleitung, Werner Studer, Archi-tekt, Dornacherplatz 50, Solothurn. Gingaben bis 29. August an die Bauleitung.

Basel. Erziehungsanstalt Sommerau. Wasserversor-gung. Pumpenhaus, ca. 37 m³ umbauter Raum, Wasser-leitungen mit Zubehör, Schieber, Hydrant rc., ca. 380 m 50 mm, 130 m 125 mm Lichtw., Reservoir 60 m³ Inhalt. Be-dingungen rc. bei der Bauleitung, W. & J. Rapp, Ingenieur-bureau, Hochstraße 118, Basel. Offerten mit Aufschrift "Wasser-versorgung Sommerau" bis 3. September 18 Uhr, an die Bau-leitung.

Graubünden. Evangelische Kirchgemeinde Klosters. Errstellung eines "Durotelt"-event. Schindelunterzuges auf dem Pfarrhause, inkl. Entfernen und Wiedereindecken des be-stehenden Ziegeldaches und Lieferung der nötigen Contrelatten. Offerten mit der Aufschrift "Dachreparaturen Pfarrhaus" bis Ende August an den Kirchen-Vorstand.

Graubünden. Wasserversorgung der Gemeinde Zuoz. Neues Rohrnetz. Zirka 470 m Gußröhren 180 mm, für 15 Atm., mit sämtlichen Formstücken. Formulare rc. bei der Ge-meindekanzlei. Offerten mit Aufschrift "Wasserversorgung Zuoz" bis 31. August an den Gemeinde-Vorstand. Offertenöffnung am 2. September, 2.30 Uhr, im Gemeindebureau.

Graubünden. Alpgenossenschaft "Innervalp" in Ober-saxen. Bau einer Sennhütte (Grundrissfläche 12,15/8,8 m) im Untersäck der "Innervalp". Pläne rc. beim Alpmeister Christ. Henny in Obersaxen-Meierhof und beim Kulturingenieur in Chur. Offerten bis 4. September an Chr. Henny.

Aargau. Gemeinde Ober-Rohrdorf. Um- und Re-novationsarbeiten im Schulhaus. Maurer-, Spengler-, Schreiner-, Glaser-, Parkett- und Malerarbeiten, Wand- und Bodenbeläge, elektrische, sanitäre und Heizungsverwei-rungs-Installationen. Pläne rc. bei der Bauleitung, Robert Lang, Architekt, Haselstrasse 7, Baden. Gingaben bis 29. August an Gemeindeammann Keffi.

Thurgau. Neubau für A. Branchli in Bischofszell. Innere Verputzarbeiten, elektrische und sanitäre Installa-tionen, Warmwasser-Heizung, Glaserarbeiten. Pläne rc. je von 10—12 Uhr bei der Bauleitung, P. Nisoli, Architekt, Wein-felden. Offerten für die sanitären Installationen und die Warm-wasser-Heizung bis 3. September, für die übrigen Arbeiten bis 30. August an den Bauherrn.

Ticino. Comune di Magadino. Prolungazione dell'ac-quedotto, da Magadino fino alla stazione F. F. a Quar-tino. Progetto, ecc. presso la cancelleria municipale. Offerte con dicitura «Offerta per l'ampliamento dell'acquedotto» al Municipio entro il 5 settembre. Deposito fr. 1500.

Valais. Société du Gaz du Valais Central. Pose de tuyaux et pièces spéciales des réseaux de distribu-tion de Sierre, Sous-Géronde-Chippis, Montana. Cahier des charges, etc. au bureau des Services Industriels à Sion. Soumissions avec la mention «Pose de canalisations» à la Société pour le 1er septembre.

Valais. Commune de Sion. Construction des nou-veaux abattoirs. Plans, etc. au greffe municipal où ils se-ront déposées jusqu'au 30 août.

Valais. Commune de Leytron. Fouilles, trans-port et pose de tuyaux pour une canalisation d'eau potable et de Saille à Dugny. Longueur approximative 4 km, dont 3 km. en tuyaux Mannesmann et 1 km. en tuyaux galvanisées. Formulaire de soumission et cahier des charges au greffe municipal où les soumissions devront être déposées pour le 1er septembre, à midi.

Valais. Val d'Illiez. Construction du mur du nou-veau cimetière; construction d'une terrasse et garage à Illiez. Conditions et plans au greffe communal où les sou-mission doivent parvenir pour le 31 août, sous pli fermé portant suscription de la soumission.